

CURRICULUM VITAE

Michelle C. Geoffrion-Vinci

Associate Professor of Spanish
Dept. of Foreign Languages & Literatures
Lafayette College
Easton, PA 18042
(610) 330-5284
geoffrim@mail.lafayette.edu
<http://sites.lafayette.edu/geoffrim>

EDUCATION

1993-1998 **Stanford University**, Stanford, California
Ph.D. in Spanish, June, 1998
M.A. in Spanish, June, 1994

Primary area of specialization: Contemporary Peninsular literature (19th century to present)

Secondary areas of specialization:

- Applied linguistics, second language acquisition theory, and language teaching methodologies with emphasis on Spanish for Heritage Speakers
- Contemporary Latin American literature from Independence (1898)

1990-1991 **Yale University**, New Haven, Connecticut
Graduate studies in Spanish and Portuguese

1990-1991 **Wellesley College**, Wellesley, Massachusetts
B.A. in Spanish and Economics awarded cum laude, June, 1990.
Honors Thesis Title: "La fantasía literaria como producto de la experiencia femenina en Cristina Fernández Cubas."
Studied at the University of Córdoba, Spain, Fall semester, 1988.

DISSERTATION

"Entre la égida materna y el abismo: Cancer, (Pro)Creativity and Cultural Ethnogenesis in the Proto-feminist Poetic Symbolic System of Rosalía de Castro." Reading Committee: Michael Predmore, Claire Fox (Stanford), Francisco Caudet (Universidad Autónoma de Madrid).

AWARDS, HONORS, GRANTS, AND FELLOWSHIPS

2011 American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
Teacher of the Year Award: College/University

2009 Lindback Distinguished Teaching Award

2007 Faculty Development Grant, Lafayette College Fund for Faculty Innovation.
Co-PI with Margarete Lamb-Faffelberger and Mary Toulouse, FLL Dept.
Title: "The Lafayette World Languages Portfolio Project: A New Model for Mapping Cultural and Communicative Competence in Foreign Language-Learning." Amount: \$28,150

2004	Thomas Roy and Lura Forrest Jones Lecture Award for Outstanding Scholarship and Teaching. Campus lecture: “Theobroma Cacao (Food of the Gods): The Impact and Allure of Chocolate in Western Civilization”
2001	Lafayette College Multicultural Diversity Curriculum Development Grant
2000	CAPE (Community of Agile Partners in Education) Grant to produce multi-point video conference on proficiency-based language teaching objectives
1999	ARC Summer Research Fellowship, Lafayette College
1997-1998	American Association of University Women Dissertation Fellowship
1997	Stanford Institute for Research on Women and Gender Fellowship
1996	Walter J. Gores Award for Excellence in Teaching, Stanford University
1996	Intel Corp. and The Tech Museum of Innovation Certificate of Inspiration, San Jose, CA
1995 -1996	Stanford University Graduate Fellowship
1994 -1995	Stanford University Teaching Fellowship
1990 -1991	Yale University Graduate Fellowship

TEACHING EXPERIENCE

Lafayette College, Easton, Pennsylvania

1998-Present	Associate Professor of Spanish <ul style="list-style-type: none"> • Instruct all courses related to literature, civilization, and cultures of contemporary Spain • Regularly teach and supervise multiple sections of Spanish language courses from elementary to advanced levels • Other courses in teaching repertoire: <ul style="list-style-type: none"> ○ Business Spanish* ○ Socio-cultural realities of Contemporary Spain⁺ ○ First Year Student Seminar: On Cooking, Culture and Cinema* ○ Hispanic Women Authors in Translation* ○ Introduction to Women’s and Gender Studies ○ Spanish for Heritage Speakers* ○ Popular Culture and the Contemporary Spanish novel⁺ ○ 19th Century Spanish Women Writers⁺ ○ Survey of Spanish Literature, 18th Century-Present⁺ • Honors thesis advisor in Spanish and International Affairs • Spanish major advisor • Sigma Delta Pi Spanish National Honor Society advisor • HOLA (Heritage of Latin America) Floor student living group advisor • HSL (Hispanic Society of Lafayette) co-founder • First Year Student advisor • Posse mentor
--------------	---

* = new course; ⁺ = redesigned course

Stanford University, Stanford, California

- 1996-1997 Teaching Fellow/Coordinator. Second Year Spanish for Bilinguals Program. Coordinated intermediate and advanced sections of program. Duties included student placement in each section, selection of materials for both sections, design of course objectives, syllabus, exams and coursework for intermediate section. Coursework included multi-register oral and written communication activities, intensive review of structure of language, and analysis of literature, theater, poetry and film from a variety of genres and cultures, principally US Chicano/Latino, Latin American and Peninsular. Designed and implemented Web-based course activities involving both language and culture.
- 1995-1996 Mentor. Second Year Spanish for Bilinguals. Redesigned course series and placement test with Prof. Guadalupe Valdés. Oversaw construction of syllabus and exams, selection of course materials, development of class activities and terminal objectives.
- 1994-1995 Graduate Teaching Fellow. Second Year Spanish for Bilinguals. Developed course objectives, syllabus and exams, selected all course materials, developed activities.
- 1994-1994 Graduate Teaching Fellow. Autumn quarter First-Year Spanish. Instructed students in elementary language and culture. Participated in creation of program-wide written exams. Conducted oral interviews based on OPI framework. Designed and implemented a variety of activities designed to foster understanding of US Latino, Latin American and Peninsular cultures. Conducted technology-based class activities using video, computer and language laboratory equipment.

Notre Dame High School, San Jose, California

- 1991-1993 Spanish Instructor. Taught all language levels offered: introductory to advanced. Instructed students in basic to advanced grammar and communicative skills, literary analysis, history and culture. Created syllabi, designed all projects and exams.

Yale University, New Haven Connecticut

- 1991 Graduate Teaching Fellow. Introductory Spanish. Instructed students in second-semester language, and Hispanic cultures.

ACADEMIC AND COMMUNITY SERVICE**LAFAYETTE COLLEGE****Department of Foreign Languages & Literatures**

- 2006-2011 Assistant Department Head. Related duties:
- 2004-2005
- off-campus study advising
 - co-authoring/editing departmental annual reports
 - setting course roster for Spanish section
 - coordinating departmental honors award nominations
 - co-organizing departmental colloquia

- 2003-2010 Member, Search Committees for Part-Time, Visiting Full Time, and Tenure Track Positions in:
- Chinese (2010, 2009, 2006)
 - Spanish (2008, 2007, 2006)
- Member, Search Committee for Director of Foreign Language Resource Center (2003)

College-Wide Elected and Appointed Committees

- 2010-2011 Teaching & Learning Sub-Committee on Student Evaluations (Chair)
- 2010-2011 Search Committee for Vice President of Student Life/Senior Diversity Officer
- 2010-Present Student Life Committee (Chair, 2011-2012)
- 2009-Present Business and Policy Studies Advisory Committee
- 2009-Present Women's and Gender Studies Advisory Committee
- 2008 Search Committee for Tenure Track Position in Music (Director of Bands)
- 2008 Roethke Festival Committee
- 2008 Residence Life Strategic Planning Committee
- 2008 Search Committee for Associate Provost for Research and Faculty Development
- 2007-2010 Promotion, Tenure and Review Committee
- 2006-2007 Faculty and Academic Policy Committee
- 2004 NCAA Certification Steering Committee (2004-06)
- 2004 Trustee Committee on Athletics and Student Life
- 2004 Search Committee for Director of Religious Life/College Chaplain
- 2003-2005 Teaching and Learning Committee
- 2003 Women's Studies Advisory Committee
- 2002 Trustee Committee on Campus Religious Life
- 1999 LVAIC Women's Studies Coalition, Lafayette representative
- 2000-2003 Curriculum and Educational Policy Committee
- 2000 Sub-Committee for Off-Campus Studies, CEP liaison
- 2000 Selection Committee for Interim Travel Scholarships
- 2000 Search Committee for Director of Landis Community Outreach Center
- 1999-2000 Computer Services Advisory Committee
- 1999 Search Committee for Choral Activities Director
- 1999 Community Outreach Advisory Board
- 1999 Freshmen Orientation Committee
- 1999 Engineering/International Studies Joint Advisory Committee

Other College Service

- 2010-Present Posse Mentor. Advisor to 10 high achieving students of diverse backgrounds from urban high schools in the greater Washington, D.C. area who won academic fellowships from the Posse Foundation to attend Lafayette.
- 2004-2007 First Year Student Orientation Discussion Leader
- 1998-2004 Minister of Music, Lafayette Catholic Mass
- 2000-2003 Faculty interviewer, Admissions Office
- 1998 Organizer, Disaster Relief Drive for South American Victims of Hurricane Mitch. Directed collection of over twenty boxes of clothing, food and medical supplies. Worked in conjunction with the Nicaraguan Consulate in Philadelphia, the Council of Spanish-Speaking Organizations of the Lehigh Valley, Inc., and various student groups at Lafayette College in the collection and delivery of donations.

Professional Service

- 2002-Present Conduct peer reviews of articles and manuscripts for:
- Associated University Presses
 - Edwin Mellen Press
 - *Hispania*
 - Houghton Mifflin & CO (Cengage)

Community Service

- 2004-2010 Member, Lehigh Valley Child Care, Inc. Board of Directors
Chair, Program Committee

Stanford University

- 1997-1998 Member, Language Steering Committee, Department of Spanish and Portuguese, Stanford. Participated in policy-making for departmental language program. Advised on all matters concerning the ongoing departmental terminal objectives project and methods of implementation.
- 1994-1998 Consultant for Stanford Center for Teaching and Learning (CTL). Evaluated teaching styles of Stanford instructors by conducting a variety of different reviews, including small group and video evaluations. Advised instructors on how to improve teaching technique. Directed workshop on language teaching methodology for incoming TA's at CTL Fall Orientation, 1995 and 1996.

Notre Dame H. S.

- 1991-1993 Sophomore Class Moderator, Notre Dame Preparatory School. Oversaw all extracurricular class activities, including student-run graduation luncheon for 250 guests. Also served as advisor to Filipino Students, Students Against Driving Drunk (SADD), and African-American Students Associations.

PUBLICATIONS**Books**

Geoffrion-Vinci, Michelle C. and María Carreira. *¡Sí se puede! Un curso transicional para hispanohablantes de herencia (Yes, You Can! A Transitional Course Series for Heritage Speakers of Spanish)*. Boston: Houghton Mifflin & CO, 2008.

Geoffrion-Vinci, Michelle C.. *Between the Maternal Aegis and the Abyss: Woman as Symbol in the Poetry of Rosalía de Castro*. Madison, New Jersey: Fairleigh Dickinson University Press, 2002.

Book Chapters

Valdés, Guadalupe and Michelle Geoffrion-Vinci. "Heritage Language Students: The Case of Spanish." *The Hispanic Handbook of Sociolinguistics*. Manual Díaz-Campos, ed. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2011: 598-622.

Articles

Geoffrion-Vinci, Michelle C. "The Underground Woman: Male Antiheroes and Female Agency in Cristina Fernández Cubas." *Neophilologus: An International Journal of Modern and Medieval Language and Literature* 93.4 (2009): 633-646.

- Michelle C. Geoffrion-Vinci and Angela Guarino. "Hungry P's: Cookery and Self-Construction in Cristina Fernández Cubas's 'Los Altijos de Brumal.'" *Letras femeninas*, 32 (2006): 165-180.
- "Of Cookpots, Kettles, and Codes: Language and Libido in Cristina Fernández Cubas as Read Through Hélène Cixous." *Anales de la literatura contemporánea española (ALEC)*, (2004): 83-105.
- Geoffrion-Vinci, Michelle C. "In the Name of the Rose: Toward a Feminist Translation of Rosalía de Castro." *Letras Femeninas*, 30 (2004): 115-129.
- "Life Sentences for Writing Couples: Poetic Ethnogenesis in Rosalía de Castro and Manuel Murguía." *Revista Hispánica Moderna*, 53 (2000): 22-46.
- "Entre la égida materna y el abismo: Cancer, Motherhood and Madness in Rosalía de Castro's *En las orillas del Sar*." *Mujer, sexo y poder en la literatura femenina iberoamericana del S. XIX*. Ed. Joanna Courteau. Siglo diecinueve. Monografías 4. Valladolid: Universitas Castellae, (1999): 91-103.
- "Rosalía de Castro." *Spanish Writers on Gay and Lesbian Themes: A Bio-Critical Sourcebook*. Ed. David Foster. Westport, CT: Greenleaf Press, (1999): 40-43.
- Valdés, Guadalupe and Michelle C. Geoffrion-Vinci. "Chicano Spanish: The Problem of the Underdeveloped 'Code' in Bilingual Repertoires." *Modern Language Journal*, 82.4 (1998): 473-501.

Book Reviews

Geoffrion-Vinci, Michelle C. Rev. of *Mujeres novelistas: Jóvenes narradoras de los noventa*, ed. Alicia Redondo Goicoechea. *ALEC* 31:1 (2006): 357-359.

IN PREPARATION

Book Manuscript

Castro, Rosalía de. *On the Edge of the Sar: A Feminist Translation of Rosalía de Castro*. Trans. Michelle C. Geoffrion Vinci.

Articles

Geoffrion-Vinci, Michelle, Margarete Lamb-Faffelberger, and Mary Toulouse. "Of Proficiency, Prochievement and (e)Portfolios: A Blueprint for Deep Language-Learning and Assessment."

PAPERS PRESENTED

April 1, 2011. Workshop and presentation: "Building the Language ePortfolio." Co-facilitator Mary Toulouse. Conducted a workshop on constructing language e-portfolios and gave a related presentation on methodologies of construction, implementation and assessment at the annual conference of the North East Association of Language Learning Technologies (NEALLT). University of Pennsylvania, Philadelphia, PA.

- November 20, 2010. "Metacognition, Assessment, and the e-Portfolio." Co-presenter Mary Toulouse. Presented at the 2010 annual convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Boston, MA.
- July 13, 2010. "¿Qué sabes y qué puedes hacer? Communicative Competence, Cultural Literacy and the e-Portfolio in Spanish." Presented at the annual conference of the American Association of Teachers of Spanish (AATSP). Guadalajara, Mexico.
- October 11, 2009. "What do you know and what can you do? Meta-cognition, assessment, and the e-portfolio for Spanish." Presented at the AATSP 11th Biennial Northeast Regional Meeting. Wellesley, MA, 2009.
- October 31, 2009. "Communicative Competence, Cultural Literacy and the World Languages e-Portfolio." Plenary presentation for the 2nd Annual Patriot League Academic Conference. Bucknell University, Lewisburg, PA.
- April 4, 2009. "Visualize World...Commerce: A Task-Based Computer-Mediate Approach to Business Spanish." Presented at the annual conference of the North East Association of Language Teaching Technology (NEALLT). Lafayette College, Easton, PA.
- April 4, 2009. "Brave New e-World?: The Lafayette College World Languages Portfolio Initiative." Presented at the annual conference of the North East Association of Language Teaching Technology (NEALLT). Lafayette College, Easton, PA.
- February 21, 2009. "Male as Anti-Hero in the Short Narrative of Cristina Fernández Cubas." Presented in the Feministas Unidas panel at the Louisville Conference on Literature and Culture since 1900. Louisville, KY.
- October 18, 2008. "Translating the Mother Tongue: Rosalía de Castro in (a) Feminist Voice." Presented at the 18th annual conference of the Asociación Internacional de Literatura Femenina Hispánica (AILFH), Agnes Scott College, Decatur, GA.
- February 15, 2008. Panel organizer, paper presenter. Paper Title: "On Cookery and Self-Construction in Cristina Fernández Cubas." Panel Title: "The Raw and The Cooked: Culinary Constructions of Identity in Hispanic Cultures and Literatures." Presented at the annual conference of the National Association of Hispanic and Latino Studies. Baton Rouge, LA.
- May 21, 2008. "Introducing the e-Portfolio: What's In It, Who's Using It, and Why." Presented at the first faculty development workshop of the World Languages e-Portfolio Initiative, Dept. of Foreign Languages & Literatures, Lafayette College, Easton, PA.
- November 15, 2004. "Hungry I's: Cookery and Self-Construction in Cristina Fernández Cubas's 'Los altillos de Brumal,'" Presented at the annual conference of the South Eastern MLA (SAML A) Roanoke, VA.
- November 23, 2002. "SNS Materials for the 21st Century: Targeting Students of Low to Intermediate Proficiency." Presented at the annual conference of the American Council on

the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Salt Lake City, UT. Co-author Maria Carreira, California State University, Long Beach.

November 8, 2002. "Gender Disorder, Peripheral Sexualities and the Techniques of Power in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at Legitimizing Power: Sexual Identity, Gender and Authority. Conference held at West Chester University, West Chester, PA.

September 14, 2001. "In the Name of the Rose: Towards a Feminist Translation of Rosalía de Castro." Presented at the 12th Annual Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica (ALFH), University of Kentucky, Louisville, KY.

May 10-12, 2001. "Gender Ambiguities and the Subordination of the Masculine in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at the 21st Annual Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures, Kingsgate Conference Center, Cincinnati, Ohio.

April 19, 2001. "Gender Disorder: Peripheral Sexualities in the Poetry of Rosalía de Castro" Presented at the 2001 Kentucky Language Conference, University of Kentucky, Lexington, KY.

April 6, 2001. "On the Shores of Oblivion: Revis(it)ing Rosalía de Castro for the English-Speaking Market." Presented at "Matters of the Market: Texts and Contexts in Spanish & Latin American Literatures" Cornell University, Ithaca, NY.

February 3, 2001. "Love, Desire and the Techniques of Power: Revisioning Rosalía de Castro in the New Millennium." Presented at the 26th Annual Conference on Literature and Film, Florida State University, Tallahassee, FLA.

February 17, 2000. "Unleashing the Wolves: Rosalía de Castro and the 19th-Century Literary Imagination." Presented at the 9th Annual Conference on Ibero-American Culture and Society, University of New Mexico, Albuquerque, NM.

December, 1999. "*Non debes chamarte nunca espanbola*: Separatism, Matriarchy and the Un-Making of the Spanish Empire in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at the Modern Language Association (MLA) Annual Conference, Chicago, IL.

April 15, 1999: "Rosalía de Castro and the Galician Regionalist Movement." Presented at the Spring Colloquium of the Department of Foreign Languages & Literatures, Lafayette College.

September 19, 1998: "In the Name of the Mother: Veil Symbolism and the Conflict of Faith in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at the Ninth Annual Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica (ALFH), Tempe, AZ.

July 25, 1998: "Español para hablantes de herencia en Stanford University: nuevo diseño, metodología y objetivos." Presented at the Fourth Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers, Las Cruces, NM. Co-presenter: Sonia González, Stanford.

November 22, 1997: "A Multi-Media Approach to Teaching Alfonso el Sabio." Presented at the AATSP/ACTFL Annual Conference in Nashville, TN. Co-presenter: Joy Renjilian-Burgy, Wellesley College.

- October 28, 1997: "Life Sentences for Writing Couples: Poetic Ethnogenesis in Rosalía de Castro and Manuel Murguía." Presented in the Works in Progress Series of the Department of Spanish and Portuguese, Stanford University, Stanford, CA.
- October 18, 1997: "Entre la égida materna y el abismo: Cancer, Motherhood and Madness in Rosalía de Castro's *En las orillas del Sar*". Presented at the Eighth International Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica (ALFH), Emory University, Atlanta, GA.
- January 4, 1997: "Medusa's Wrathful Pen: Constructions of Nation and Gender in the Poetic Symbolic System of Rosalía de Castro." Presented at the British Society of Eighteenth Century Studies (BSECS) Annual Conference, St. John's College, Oxford University, Oxford, England.
- April 27, 1997: "Public Representation and Constructions of Gender in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at the 4th Annual Graduate Student Conference on Romanticism, University of Washington, Seattle, WA.
- October 24, 1996: "Gender (and) Illness in the Poetry of Rosalía de Castro." Presented at the Powers of Poetry Conference, University of Oregon, Eugene, OR.
- January 15, 1996: "Chicano Spanish: the Problem of the Underdeveloped 'Code' in Bilingual Repertoires." Presented at the Linguistic Society of America (LSA) Annual Conference, San Diego, CA. Co-presenter: Guadalupe Valdés, Stanford University.

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- 2010-PRESENT North East Association of Language Learning Technology (NEALLT)
- 2010-PRESENT Pennsylvania State Modern Language Association (PSMLA)
- 2009-PRESENT Feministas Unidas
- 1999 - PRESENT Asociación Internacional de Hispanistas (AIH)
- 1998 - PRESENT American Association of University Professors (AAUP)
- 1998 - PRESENT North East Modern Language Association (NEMLA)
- 1998 - PRESENT Women's Caucus for the Modern Foreign Languages (WCMFL)
- 1997 - PRESENT Asociación Internacional de Letras Femeninas Hispánicas (AILFH)
- 1997 Stanford Institute for Research on Women and Gender
- 1996 - PRESENT American Association of University Women (AAUW)
- 1995 - PRESENT American Association of Teachers of Spanish (AATSP)
- 1995 - PRESENT American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- 1988 - PRESENT Modern Language Association (MLA)

TEACHING INTERESTS

- Spanish language — introductory to advanced levels
- Second language acquisition theory and methodologies of language teaching
- Spanish for Heritage Speakers
- 19th-, 20th- and 21st-century Spanish literature and society (history, poetry, prose, drama)
- 19th-century Spanish literature by women

Voices of the periphery: regional women's literature in 19th-century Spain
Modern Spanish poetry
La novela de transición in 20th-century Spanish literature
Contemporary Spanish film
Women's and Gender Studies

LANGUAGE EXPERIENCE

Superior proficiency in Spanish. Native fluency in English. Reading knowledge of French, Portuguese, and Galician.